

Exo

Chapter 7

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וְאַהֲרֹן לְפָרָעָה אֱלֹהִים נָתִיתָךְ רָאָה מֹשֶׁה אֶל יְהוָה וַיֹּאמֶר וְאַהֲרֹן לְפָרָעָה אֱלֹהִים [as] God I have made you See Moses to Yahweh so said and Aaron to Pharaoh

נָבִיאךְ יִהְיֶה אָחִיךְ
your prophet shall be your brother
H5030 H1961 H0251

And Jehovah said unto Moses, See, I have made thee as God to Pharaoh; and Aaron thy brother shall be thy prophet.

יְדַבֵּר	אֶחָדָךְ	וְאַהֲרֹן	אֶצְרֹן	אֲשֶׁר	כָּל-	אַתָּה	תְּדַבֵּר	אַתָּה	2
shall speak	your brother	and Aaron	I command you	that	all	-	shall speak	You	
H1696	H0251	H0175	H6680		H3605	H0853	H1696		

מֵאֶרֶץ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲתָּה וְשָׁלַח פְּרָעָה אֶל-
out of his land of Israel the sons - that he send Pharaoh to
[H0776](#) [H3478](#) [H0853](#) [H7971](#) [H6547](#) [H0413](#)

Thou shalt speak all that I command thee; and Aaron thy brother shall speak unto Pharaoh, that he let the children of Israel go out of his land.

מָבוֹתִי	וְאַתָּה	וְאַתָּה	וְאַתָּה	וְאַתָּה	וְהַרְכִּיתִי	פְּרֻעָה	לְבָב	אַתָּה	אַקְשָׁה	וְאַנִּי	וְאַנִּי	3
My wonders	and	My signs	-	and multiply	of Pharaoh	heart	-	will harden		And I		
H4159	H0853	H0226	H0853		H6547		H0853	H7185		H0589		

מִצְרַיִם **בָּאָרֶץ**
of Egypt in the land
H4714 H0776

And I will harden Pharaoh's heart, and multiply my signs and my wonders in the land of Egypt.

וְהִזְעִזֶּה	בְּמִצְרַיִם	יָדִי	אַתָּה	וְנִנְחַתִּי	פְּרֻשָּׁה	אַלְכֵם	יִשְׁנַע	וְלֹאֶ	4
and bring	on Egypt	My hand	-	so that I may lay	Pharaoh	you	will heed	But not	
H3318	H4714	H3027	H0853	H5414	H6547	H0413	H8085	H3808	

בְּשֻׁפְטִים by judgments מִצְרַיִם of Egypt מִאָרֶץ out of the land יִשְׂרָאֵל of Israel בָּנָי the sons עַמִּי My people אַתֶּן - צָבָאָתִי My armies אַתֶּן - [H8201](#) [H4714](#) [H0776](#) [H3478](#) [H0853](#) [H0853](#)

גְּדוֹלִים:
great

But Pharaoh will not hearken unto you, and I will lay my hand upon Egypt, and bring forth my hosts, my people the children of Israel, out of the land of Egypt by great judgments.

עַל	יָדִי	אַתָּה	בָּנְתָי	בְּנָתָי	יְהֹוָה	אָנִי	כִּי	מִצְרָיִם	וַיַּדַּע
against	hand	My	when I stretch out	I	Yahweh	I	that	Egypt	And shall know
	H3027	H0853	H5186		H3068	H0589		H4713	H3045

מִתּוֹךְםָ:	from among them	יִשְׂרָאֵל	of Israel	בָּנִים	the sons	אֶת-		וְהַזְעַתִּי	and bring out	מִצְרָיִם	Egypt
H8432		H3478				H0853		H3318		H4714	

And the Egyptians shall know that I am Jehovah, when I stretch forth my hand upon Egypt, and bring out the children of Israel from among them.

עָשׂוּ כֹּן אֲתֶם יְהוָה צִוָּה כַּאֲשֶׁר כֹּהֵן וְאַהֲרֹן מֹשֶׁה וַיַּעֲשֵׂה 6
they did so them Yahweh commanded just as and Aaron Moses And [so] did
[H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H0175](#) [H4872](#)

And Moses and Aaron did so; as Jehovah commanded them, so did they.

שָׁנָה וּשְׁנָנִים שָׁלַשׁ בָּן וְאַהֲרֹן שָׁנָה שָׁנָה וּשְׁנָנִים בָּן וּמֹשֶׁה 7
years and eighty three old and Aaron years eighty [was] old And Moses
[H8141](#) [H8084](#) [H7969](#) [H0175](#) [H8141](#) [H8084](#) [H4872](#)
בְּרִכְבָּרֶם פַּרְעָה אֶל בְּרִכְבָּרֶם
- Pharaoh to when they spoke
[H6547](#) [H0413](#) [H1696](#)

And Moses was fourscore years old, and Aaron fourscore and three years old, when they spake unto Pharaoh.

לֹאָמַר: לֹאָמַר אַהֲרֹן וְאֶל מֹשֶׁה וְאֶל יְהוָה וַיֹּאמֶר 8
saying Aaron to Moses to Yahweh And spoke
[H0559](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,

וְאָמַרְתָּ מִזְמָתָּה לְכֶם תֹּנוּנִי תֹּנוּנִי לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל לְפָנֵי כְּרֻעָה וְהַשְׁלָךְ מַטֶּה אֶל כֶּם יְדַבֵּר קַיִן 9
then you shall say a miracle for yourselves' Show saying Pharaoh to you speaks when
[H0559](#) [H4159](#) [H5414](#) [H0559](#) [H6547](#) [H0413](#) [H1696](#)
אֶל לְתַנֵּן לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל לְפָנֵי כְּרֻעָה לְפָנֵי וְהַשְׁלָךְ מַטֶּה אֶת קַח אֶל אַהֲרֹן לְבָנִי 9
a serpent [and] let it become Pharaoh before and cast [it] your rod - take Aaron to
[H1961](#) [H6547](#) [H6440](#) [H7993](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#) [H0175](#) [H0413](#)

When Pharaoh shall speak unto you, saying, Show a wonder for you; then thou shalt say unto Aaron, Take thy rod, and cast it down before Pharaoh, that it become a serpent.

צִוָּה כַּאֲשֶׁר בָּן וַיַּעֲשֵׂה וְאָמַר פַּרְעָה אֶל וְאַהֲרֹן מֹשֶׁה וַיָּבֹא וַיָּבֹא 10
commanded just as so and they did Pharaoh to and Aaron Moses So went in
[H6680](#) [H0413](#) [H0175](#) [H4872](#) [H0935](#)
עֲבָדָיו וְלְפָנֵי כְּרֻעָה לְפָנֵי מַטֶּה אֶת אַהֲרֹן וְיִשְׁלַךְ יְהוָה
his servants and before Pharaoh before his rod - Aaron and cast down Jehovah
[H5650](#) [H6440](#) [H6547](#) [H6440](#) [H4294](#) [H0853](#) [H0175](#) [H7993](#) [H3068](#)
לְתַנֵּן: וְיִהְיֶה וְיִהְיֶה
a serpent and it became
[H1961](#)

And Moses and Aaron went in unto Pharaoh, and they did so, as Jehovah had commanded: and Aaron cast down his rod before Pharaoh and before his servants, and it became a serpent.

חַרְטָמִי הֵם גַּם וַיַּעֲשֵׂה וְלִמְכְּשִׁיפִים לְחַכְמִים פַּרְעָה גַּם נִקְרָא 11
the magicians they also so did and the sorcerers the wise men Pharaoh also But called
[H2748](#) [H1992](#) [H1571](#) [H3784](#) [H2450](#) [H6547](#) [H1571](#) [H7121](#)
כְּלַדְמִים כְּלַדְמִים מִצְרָיִם
in like manner with their enchantments of Egypt
[H3858](#) [H4714](#)

Then Pharaoh also called for the wise men and the sorcerers: and they also, the magicians of Egypt, did in like manner with their enchantments.

מְטָה	וַיְבָلַע	لִתְנִינָם	וַיְהִי	מְטָהו	אֲישׁ	וַיְשִׁלַּיכוּ	12
rod	But swallowed up	serpents	and they became	his rod	every man	For threw down	
H4294	H1104		H1961	H4294	H0376	H7993	

מְטָהֶם:	אֲתָה	אַהֲרֹן
their rods	-	of Aaron

For they cast down every man his rod, and they became serpents: but Aaron's rod swallowed up their rods.

יְהֹוָה:	דֹּבֶר	כַּאֲשֶׁר	אֲלֹהָם	שָׁמַע	וְلֹא	פֶּרֶשׁ	לְבָבֶךָ	וַיַּחַזֵּק	13
Yahweh	had said	as	them	he did heed	and not	of Pharaoh	heart	And grew hard	

ב

-

And Pharaoh's heart was hardened, and he hearkened not unto them; as Jehovah had spoken.

הָעָם:	לְשַׁלֵּחַ	מִאָנוּ	פֶּרֶשׁ	לְבָבֶךָ	כִּבְדָּךְ	מֹשֶׁה	אֶלָּךְ	יְהֹוָה	וַיֹּאמֶר	14
the people	to let go	he refuses	of Pharaoh	heart	[is] hard	Moses	to	Yahweh	So said	

And Jehovah said unto Moses, Pharaoh's heart is stubborn, he refuseth to let the people go.

וְנִצְבַּת	הַמִּימָה	יֵצֵא	הַנְּהָה	בְּבֹקֶר	פֶּרֶשׁ	אֶל-	לְזַ	15
and you shall stand	to the water	he goes out	when	in the morning	Pharaoh	to	Go	

לְנַחַשׁ	נַחֲפַךְ	אֲשֶׁר-	וְהַמְּטָה	תְּיַאַר	שְׁפָת	עַל-	לִקְרָאתוֹ
to a serpent	was turned	which	and the rod	of the Nile	bank	by	to meet him

Get thee unto Pharaoh in the morning; lo, he goeth out unto the water; and thou shalt stand by the river's brink to meet him; and the rod which was turned to a serpent shalt thou take in thy hand.

שְׁלַח	לִאמֶר	אֲלֵיךְ	שֶׁלְתַּנִּי	הָעָבָרִים	אֱלֹהִי	יְהֹוָה	אֲלֵינוּ	וְאִמְרָתָךְ	16
let go	saying	to you	has sent me	of the Hebrews	God	Yahweh	to him	And you shall say	

And thou shalt say unto him, Jehovah, the God of the Hebrews, hath sent me unto thee, saying, Let my people go, that they may serve me in the wilderness: and, behold, hitherto thou hast not hearkened.

אָנֹכִי הִנֵּה יְהֹוָה אָנֹכִי כִּי תְּعַד בְּזֹאת יְהֹוָה יְהֹוָה אָמַר כִּי 17
 I behold [am] Yahweh I that you shall know by this Yahweh: says Thus
 H0595 H2009 H3068 H0589 H3045 H2063 H3068 H0559 H3541

בַּיָּار אֲשֶׁר הַמִּים עַל בַּיָּד אֲשֶׁר בְּמַטָּה וּמְכָה
 [are] in the Nile which the waters - [is] in my hand that with the rod will strike
 H2975 H4325 H3027 H4294 H5221

לְרֹם: וְנַהֲפֹכוּ
 to blood and they shall be turned
 H1818 H2015

Thus saith Jehovah, In this thou shalt know that I am Jehovah: behold, I will smite with the rod that is in my hand upon the waters which are in the river, and they shall be turned to blood.

מִצְרָיִם וְגַלְאוֹתָה תְּיַאַר וְנַבְאַשׁ תְּמֻמָּות בַּיָּар אֲשֶׁר וְהַדְגָּה 18
 Egypt and will loathe the Nile and shall stink shall die [are] in the Nile that And the fish
 H4713 H3811 H2975 H0887 H4191 H2975 H1710
 ס בַּיָּאַר: מִן־ מִים לְשָׁתֹות
 - the Nile of the water to drink
 H2975 H4325 H8354

And the fish that are in the river shall die, and the river shall become foul; and the Egyptians shall loathe to drink water from the river.

וְגַטְהָד וְמַטָּה קַח אַהֲרֹן אֶל אָמַר מֹשֶׁה יְהֹוָה וַיֹּאמֶר
 and stretch out your rod take Aaron to Say Moses to Yahweh And spoke
 H5186 H4294 H3947 H0175 H0413 H0559 H4872 H0413 H3068 H0559
 וְעַל יְאָרִיקָם וְנַהֲרָתָם עַל מִצְרָיִם מִיְמֵי עַל יְדָךְ
 and over their rivers over their streams over of Egypt the waters over your hand
 H2975 H5104 H4325 H3027
 וְהִתְהִיר בָּם וְיִתְהִיר מִקְוָה כָּל וְעַל אֲגַמִּים
 and there shall be blood that they may become pools all and over their ponds
 H1961 H1818 H1961 H4325 H3605 H0098
 וּבְאַבְנִים: וּבְעַצְימִים
 and [pitchers of] stone and both in [buckets of] wood מִצְרָיִם אָרֶץ בְּכָל־דָם
 H0068 H6086 H4714 H0776 H3605 H1818

And Jehovah said unto Moses, Say unto Aaron, Take thy rod, and stretch out thy hand over the waters of Egypt, over their rivers, over their streams, and over their pools, and over all their ponds of water, that they may become blood; and there shall be blood throughout all the land of Egypt, both in vessels of wood and in vessels of stone.

בְּמַטָּה וַיָּרֶם יְהֹוָה צִוָּה וְכַאֲשֶׁר וְאַהֲרֹן מֹשֶׁה כֹּן וַיַּעֲשֵׂה 20
 the rod so he lifted up Yahweh commanded just as and Aaron Moses so And did
 H4294 H3068 H6680 H4872
 וְלֹעֲשֵׂי פְּרָעָה לְעֵינֵי בַּיָּאַר הַמִּים וְיִהְפֹּכוּ עֲבָדָיו
 and in the sight of Pharaoh in the sight [were] in the Nile the waters and were turned of his servants
 H6547 H2975 H4325 H3605 H2015 H5650

And Moses and Aaron did so, as Jehovah commanded; and he lifted up the rod, and smote the waters that were in the river, in the sight of Pharaoh, and in the sight of his servants; and all the waters that were in the river were turned to blood.

מִצְרִים	יָכְלִוּ	וְلֹא	הַיָּאָר	וַיִּבְאַשׁ	מַתָּה	בַּיָּאָר	אֲשֶׁר	וְהַדְבִּיה	21
Egypt	could	and not	the Nile	and stank	died	[were] in the Nile	that	And the fish	
H4713	H3201	H3808	H2975	H0887	H4191	H2975		H1710	

מִצְרִים:	אֶרֶץ	בְּכָל-	הַדָּם	וַיְהִי	הַיָּאָר	מִן-	מִים	לְשָׁתֹת	
of Egypt	the land	throughout all	blood	so there was	the Nile	of	the water	drink	

And the fish that were in the river died; and the river became foul, and the Egyptians could not drink water from the river; and the blood was throughout all the land of Egypt.

לִבּ-	וַיַּחַזֵּק	בְּלֹטִיהם	מִצְרִים	חֲרֹטְמֵי	כִּנּוּ	וַיַּעֲשֵׂה	22
heart	and grew hard	with their enchantments	of Egypt	the magicians	so	And did	
	H2388	H3909	H4714	H2748			

יְהֹוָה:	Yahweh	had said	as	them	he did heed	and not	of Pharaoh	
	H3068	H1696		H0413	H8085	H3808	H6547	

And the magicians of Egypt did in like manner with their enchantments: and Pharaoh's heart was hardened, and he hearkened not unto them; as Jehovah had spoken.

גַּם-	לְבּוֹ	שָׁתָּה	וְلֹא	בֵּיתוֹ	אֶל-	וַיָּבָא	פְּרָעָה	וַיַּנְפֵּן	23
also	his heart	was moved	and neither	his house	into	and went	Pharaoh	And turned	
H1571		H7896	H3808		H0413	H0935	H6547	H6437	

לְזֹאת:	בְּ								

And Pharaoh turned and went into his house, neither did he lay even this to heart.

וַיָּכְלִוּ	לֹא	כִּי	לְשָׁתֹת	מִים	מִצְרִים	כָּל-	וַיַּחַפֵּרְיוּ	24
they could	not	because	to drink	for water	the Nile	all around	So dug	
H3201	H3808		H8354	H4325	H2975	H5439	H4713	

הַיָּאָר:	מִצְרִים	מִצְרִים	לְשָׁתֹת	
	of the Nile	the water	drink	

And all the Egyptians digged round about the river for water to drink; for they could not drink of the water of the river.

בְּ	הַיָּאָר:	אֶת-	יְהֹוָה	הַפּוֹתֵד	אַחֲרֵי	יָמִים	שְׁבָעֵת	וַיַּקְלָלָ	25
-	the river	-	Yahweh	had struck	after	days	seven	And passed	

And seven days were fulfilled, after that Jehovah had smitten the river.